HERZ & BAUCH

Eine Marke der AWO Vogtland

Catering und Menüservice

Menüservice-Hotline:
Telefon: 03744.3655311
Fax: 03744.3655322
bestellservice@awo-vogtland.de
www.awo-menueservice.de

09.11. - 15.11.2026 AWO Vogtland

	Menü 1	Menü 2	Menü 3	Menü 4	Menü 5	Menü 6
Montag	gebratene Jagdwurstwürfel [K,L,X,2,3] Tomatensoße [A,A1,1] Spirelli [A,A1]	Rindergulasch [A,A1,Y] Schwarzwurzel [G] Salzkartoffeln	Linseneintopf mit Kassler süß-sauer [A,A1,C,F,G,K,X,1]	Kaltgericht: Kartoffel-Gurkensalat paniertes Schweineschnitzel [A,A1,X] Garnitur	Brokkoli-Nussecken [A1,H1,H2,H7,A4,A,C,F,G,H,K,L,M] Kartoffelbrei [G,3] Rahmsoße [A1,A,G] (vegetarisch)	Backfisch [A1,D,L] Kartoffelecken [7] Remouladensoße [C,G,L,3]
Dienstag	Krautroulade nach Hausfrauenart [A1,C,L,X] Salzkartoffeln Kümmelspecksoße [A,A1,K,X]	Hähnchenbrust natur [Z] Erbsengemüse [A,A1,1] Salzkartoffeln Soße [A,A1,Z]	Fleckeeintopf süß- sauer [A,A1,X,Y,5]	gegrillte Bockwurst [K,L,X] auf Sauerkraut [3] Erbspüree [G]	Honig - Ofentomaten mit Mozzarella [A,A1,E,G,N,10] Reis [G] (vegetarisch)	hausgemachte Fischfrikadelle [A,A1,C,D,E,K,N,10] Tzatziki mit frischer Gurke [E,G,N,10] Salzkartoffeln Gurkensalat
Mittwoch	Ungarisches Gulasch [A,A1,X,1] Makkaroni [A,A1]	hausgemachtes [A1,A,C,F,G,L,M,X,Y,1] Pfefferhacksteak Kartoffelecken [7] Pfefferrahmsoße mit buntem Pfeffer [G]	Möhreneintopf mit Schweinefleisch [X]	Bauernfrühstück mit Kasslerwürfel, Rührei und Bratkartoffeln [C,G,X] Soße [A,A1,K,X]	Gnocchi [A,A1,G,1] Spinat-Käsesoße [A,A1,G] (vegetarisch)	**Martinsgans** [K,Z] **Rotkraut** [5] **grüne Klöße** [N,2,3] **Soße** [K,Z]
Donnerstag	Putenrollbraten [Z] Kohlrabigemüse [A,A1,1] Salzkartoffeln Soße [G,4]	Fischstäbchen [A1,D] Rotkraut [5] Kartoffelbrei [G,3] zerl. Butter [G]	Leipziger Allerlei Eintopf mit Spargel und Schweinefleisch [A1,A,H,X]	frischer Kräuterquark [G] Salzkartoffeln Butter [G]	Spaghetti [A,A1] Linsenbolognese [K,1] (vegetarisch)	Braumeisterschnitzel, gefüllt mit Käse und Salami [A,A1,A3,C,G,X,1,2,3] Bratkartoffeln Soße [A,A1,A3,1]
Freitag	gekochte Eier [C] in Senfsoße [A,A1,C,L,1] Salzkartoffeln	Schälbraten [X] Mischgemüse [A,A1,G] Salzkartoffeln Pilzrahmsoße [A,A1,G]	Tiroler Sauerkrautsuppe [A,A1,G,N,X,3] 1 Scheibe Brot [A,A1,A2]	Geflügelleber-ragout mit Champignon und Ananas [Z] Kartoffelbrei [G,3]	Germknödel mit Heidelbeerfüllung [A,A1,C,G] Vanillesoße [G,1]	Rindfleisch-Curry [A,A1,E,L,N,Y,10] Basmatireis [G]

Änderungen vorbehalten. Verbrauch und Reklamation bitte nur am Liefertag!

Ausfüllhilfe: I 2 3 4 5 6 7 8 9 0

	1	2	3	4	5	6
Mo						
Di						
Mi						
Do						
Fr						

09.11. - 15.11.2026, **Woche 46 / 2026**

Adressetikett bitte auf die Rückseite aufkleben!

AWO Vogtland

AWO Soziale Dienste Vogtland gemeinnützige GmbH
Eisenbahnstraße 5 · 08209 Auerbach

Ihre Bestellung für das Wochenende sowie die Folgewoche erbitten wir bis spätestens Freitag 9.00 Uhr. Umbestellungen werden Mo–Fr bis 7.30 Uhr am jeweiligen Tag angenommen. Am Wochenende/Feiertag ist unser Servicecenter nicht besetzt.

0101

09.11. - 15.11.2026

	Menü 14	Menü 15	Menü 16
Montag	Abendbrot: Frühstücksfleisch (X,2,3) Kalbsleberwurst (A,A1,G,K,L,X,Y,2) Gouda (G) Tomate Butter (G), Brot (A1,A2)	Schokomilch [G,5,7] 200 ml	"Chef-Salat" **hausgemacht** gem. Salat mit Käse, Tomate, Schinken und Joghurtdressing mit Zitrone [C,G,X]
Dienstag	Abendbrot: Mortadella (H,H7,L,X,2,3,7) Jägerbraten X,2,3,7 Käsesalat G Radieschen Butter (G), Brot (A1,A2)	Pfirsich-Aprikosen-Pudding [G] 150g	Salatteller nach Art des Hauses mit Hähnchen, Gurke, Karotte, Joghurt-dressing mit Zitrone **hausgemacht** [C,G,Z]
Mittwoch	Abendbrot: Bierschinken (K,L,X,2,3,7) Pastete mit Ei (C,X,2,3) Geflügelsalat mit Mandarine (A1,C,D,F,G,K,L,Z,1,3) grüne Gurke Butter (G), Brot (A1,A2)	hausgemachter Gurken-Tomaten-Salat 150g	Thai Crunch Salat mit hausgemachten Erdnuss - Dressing [A1,A,E,F,H,N,10]
Donnerstag	Abendbrot: Teewurst (X,2,3) Landsalami (X,1,2,3) Harzer Käse (G) Rettichsalat (G) Butter (G), Brot (A1,A2)	Ananaskompott 150g	Weiß- und Rotkohlrohkost auf Salatbett mit Joghurtdressing [C,G,K,L]
Freitag	Abendbrot: kalter Braten (X,3,7) Jagdwurst (K,L,X,2,3,5) Limburger (G) Vanillejoghurt (G) Butter (G), Brot (A1,A2)	Vanillejoghurt [G] 150g	bunter Salat mit gebackenen Kicherbsen Tomate, Gurke, Salat, Zwiebeln, frische Kräuter Senf-Öl-Dressing [L]

Allergene:
A = glutenhaltiges Getreide (A1 – Weizen, A2 – Roggen, A3 – Gerste, A4 – Hafer, A5 – Dinkel, A6 – Kamut)
B = Krebstiere
C = Eier
D = Fische
E = Erdnüsse
F = Soja
G = Milch und Milchprodukte (einschließlich Laktose)
H = Schalenfrüchte (H1 – Mandel, H2 – Haselnuss, H3 – Walnuss, H4 – Cashew, H5 – Pekannuss, H6 – Paranuss, H7 – Pistazie, H8 – Macadamianuss)
K = Sellerie
L = Senf
M = Sesamsamen
N = Schwefeldioxid und Sulfide
O = Lupinen
P = Weichtiere

Inhaltsstoffe:
X = Schwein
Y = Rind
Z = Geflügel
U = Kaninchen
V = Lamm
W = Wild

Lebensmittel können Spuren von Milch, Eiern und Nüssen enthalten.

Zusatzstoffe:
1 = mit Farbstoff
2 = mit Konservierungsstoff
3 = mit Antioxidationsmittel
4 = mit Geschmacksverstärker
5 = mit Süßungsmittel(n)
6 = enthält eine Phenylalanin-quelle
7 = mit Phosphat
8 = gewachst
9 = geschwärzt
10 = geschwefelt

	Menü 1
Samstag	Gemüseeintopf mit Schweinefleisch [A,A1,K,X] 230 kcal

	Menü 1
Sonntag	Rinderbraten [K,N,Y] Möhrengemüse [A,A1,1] Salzkartoffeln Burgundersoße [A,A1,N,1]

Bitte beachten Sie, dass die Menüs 14+15 nur in Verbindung mit einer Bestellung der Menüs 1–6, sowie 16, am selben Tag gelten und keine Lieferung an Samstagen, Sonn- und Feiertagen erfolgen kann!

Ausfüllhilfe: I 2 3 4 5 6 7 8 9 0

+ + + Essensbestellung auch per Internet möglich + + +

Bei Interesse rufen Sie uns bitte an!

	14	15	16
Mo			
Di			
Mi			
Do			
Fr			

	1
Sa	
So	

Kunden-Nr.: _____

Firma/Name: _____

Anschrift: _____

_____ Hier Adressetikett aufkleben

09.11. - 15.11.2026, **Woche 46 / 2026**

0201